

И. Г. Колосовская, И. В. Чепик, Е. В. Зуевская, М. Г. Гауль

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ГРАМОТНОСТЬ

МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

10 (11)
класс

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Пособие для учителей учреждений образования,
реализующих образовательные программы
общего среднего образования, с белорусским
и русским языками обучения и воспитания

И. Г. Колосовская, И. В. Чепик, Е. В. Зуевская, М. Г. Гауль

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ГРАМОТНОСТЬ

МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

**10 (11)
класс**

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

**Пособие для учителей учреждений образования,
реализующих образовательные программы
общего среднего образования, с белорусским
и русским языками обучения и воспитания**

*Рекомендовано
научно-методическим учреждением
«Национальный институт образования»
Министерства образования
Республики Беларусь*

Учебное электронное издание



Минск
Национальный институт образования
2023

УДК 373.5.016:811.112.2

ББК 74.268.1Нем

Р е ц е н з е н т ы:

кафедра немецкого языкознания Белорусского государственного университета (заведующий кафедрой, кандидат филологических наук, доцент *С. С. Котовская*);

учитель немецкого языка высшей квалификационной категории государственного учреждения образования «Гимназия имени Я. Купалы г. Мозыря» *Н. П. Кузьменко*

Данное пособие входит в учебно-методический комплекс факультативных занятий по формированию функциональной грамотности «Межкультурное взаимодействие на иностранном языке. Немецкий язык», 10 (11) класс.

Учебно-методический комплекс факультативных занятий разработан в Национальном институте образования в рамках выполнения задания ОНТП «Функциональная грамотность» и включен в сводный план выпуска (внедрения) вновь освоенной продукции (инноваций) по ОНТП «Функциональная грамотность» на 2021–2025 гг., утвержденный Министерством образования от 17.02.2021. Язык издания — немецкий/русский.

Нач. редакционно-издательского отдела *С. П. Малявко*

Редактор *О. С. Забродская*

Компьютерная вёрстка *К. Г. Гавриченко*

Корректор *О. С. Забродская*

Подписано к использованию 2023

Размещено на сайте 2023

Объем издания 638 КБ

Системные требования: ПО для просмотра документов в формате pdf.

Научно-методическое учреждение «Национальный институт образования»

Министерства образования Республики Беларусь.

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий № 1/263 от 02.04.2014.

Ул. Короля, 16, 220004, г. Минск

ISBN 978-985-893-618-1

© Колосовская И. Г., Чепик И. В., Зуевская Е. В., Гауль М. Г., 2023

© Оформление. НМУ «Национальный институт образования», 2023

Оглавление

<i>Введение</i>	6
Принципы организации проектной учебно-познавательной деятельности.....	7
Функции проектной учебно-познавательной деятельности	9
Типология проектов.....	9
Структура и содержание учебно-методического комплекса.....	11
«Межкультурное взаимодействие на иностранном языке»	11
ПРОЕКТ 1 «КУЛЬТУРА ПУБЛИЧНОГО ВЫСТУПЛЕНИЯ»	13
Занятие 1. Понятие публичных выступлений. История	13
Занятие 2. Выбор темы публичного выступления	14
Занятие 3. Подготовка к публичному выступлению	15
Занятие 4. Подготовка к публичному выступлению. Планирование публичного выступления	16
Занятие 5. Содержание публичного выступления. Введение	16
Занятие 6. Содержание публичного выступления. Основная часть	17
Занятие 7. Содержание публичного выступления. Заключение. Формулировка выводов.....	19
Занятие 8-9. Подготовка к публичному выступлению. Подготовка презентации.	20
Занятие 10. Подготовка публичного выступления. Взаимодействие с аудиторией. Жестикуляция	20
Занятие 11. Подготовка публичного выступления. Взаимодействие с аудиторией. Мимика, зрительный контакт	21
Занятие 12. Взаимодействие с аудиторией. Харизма. Риторические приемы.....	22
Занятие 13. Взаимодействие с аудиторией. Коммуникативное поведение спикера.....	23
Занятие 14. Взаимодействие с аудиторией. Типичные ошибки	23
Занятие 15. Презентация публичного выступления.....	24
Занятие 16. Форма и содержание публичного выступления. Дебаты	24
Занятие 17. Форма и содержание публичного выступления. Подготовка дебатов.....	25
Занятие 18. Проведение дебатов. Анализ результатов выполнения проекта	26
ПРОЕКТ 2 «ПУТЕШЕСТВИЕ ПО РОДНОМУ КРАЮ»	28
Занятие 1. Планируем путешествие	28
Занятие 2. Собираемся в путешествие.....	29
Занятие 3. Национальные достопримечательности Германии	30
Занятие 4. Национальные достопримечательностиГермании.....	31
Занятие 5. Путешествие по Беларуси	31
Занятие 6. Достопримечательности Беларуси. Подготовка к презентации.....	32

Занятие 7. Достопримечательности Беларуси. Подготовка презентации.....	33
Занятие 8. Фестиваль достопримечательностей Беларуси	34
Занятие 9. Планируем экскурсию для зарубежных гостей	34
Занятие 10. Организуем экскурсию для зарубежных гостей.....	35
Занятие 11. Разрабатываем экскурсию	36
Занятие 12. Разрабатываем экскурсию	36
Занятие 13. Региональная туристическая брошюра	37
Занятие 14. Создание региональной туристической брошюры и теста.....	37
Занятие 15. Подготовка к проведению экскурсии по родному краю	38
Занятие 16. Экскурсия по родному краю	38
Занятие 17. Альбом путешественника	39

Введение

Современное языковое образование максимально ориентировано на подготовку обучающихся, готовых к самостоятельному познанию, способных к постановке цели и задач, генерированию идей, решению практических задач и получению осязаемого результата выполняемой деятельности. Актуальным становится приобретение учащимися умений межличностного взаимодействия и совместной работы, толерантного и эмпатийного восприятия партнёров по команде, организации и регулирования личной и совместной деятельности, принятию соответствующего заданным условиям коллективного решения и его презентации в виде публичного выступления на иностранном языке. Очевидна необходимость максимальной интеграции межпредметных знаний и умений обучающихся для комплексного использования в реальной жизни, удовлетворения познавательных, социальных, ценностных, эстетических, утилитарно-практических мотивов учащихся, приобретения первичного опыта самостоятельного применения комплекса умений функциональной грамотности в условиях иноязычного межкультурного общения.

Функциональная грамотность (ФГ) в области коммуникации на иностранном языке (ИЯ) представляет собой готовность и способность обучающегося применять сформированные иноязычные навыки и умения устной и письменной коммуникации для эффективного участия в социальной, культурной, образовательной и трудовой деятельности для успешной жизнедеятельности в современном поликультурном многоязычном обществе в контексте глобальных вызовов современности. ФГ в области коммуникации на ИЯ может быть описана как единство взаимосвязанных компонентов, основу которых составляют *критическое мышление, креативность, кооперация, эмоциональный и социальный интеллект*, в своей совокупности обеспечивающие *устойчивое языковое развитие личности* и способность к *межкультурной коммуникации*.

Овладение ФГ в сфере коммуникации на ИЯ возможно только при создании в процессе обучения условий, которые моделируют реальные ситуации применения формируемых предметных и метапредметных умений и позволяют учащимся приобретать первичный практический опыт жизнедеятельности средствами иностранного языка. Эту важную задачу позволяет решить *проектная учебно-познавательная деятельность*, превращая познание в творческий процесс, в котором исследуются и обсуждаются на иностранном языке интересные, практически значимые и доступные для понимания с точки зрения родной лингвокультуры учащихся проблемы.

Проектная учебно-познавательная деятельность, обладая структурными и содержательными признаками деятельности в целом, проектной и учебно-познавательной в частности, позволяет успешно сочетать формирование предметных и метапредметных умений, ставя учащихся перед необходимостью синтезировать полученные знания и умения в конкретном творческом проекте, реализующем функции предмета деятельности. *Проектная деятельность учащихся на ИЯ* рассматривается как учебно-познавательная речемыслительная активность обучающихся по мотивированному достижению сознательно поставленной цели творческого проекта, обеспечивающая единство процессов обучения, воспитания и развития. Отличительной *особенностью* формирования ФГ в области

коммуникации на ИЯ является синергия родных и иностранного языков, родной и иноязычной культур. Речевые и социокультурные, общие и специальные учебные умения являются одновременно и целью, и средством обеспечения ФГ в сфере иноязычной коммуникации. Именно проектная учебно-познавательная деятельность позволяет взаимосвязано формировать комплекс востребованных в современном обществе умений, демонстрировать учащимся непосредственно в процессе обучения практические результаты применения освоенных умений.

Проект — это самостоятельная долгосрочная групповая работа по теме-проблеме, выбранной учащимися, включающая поиск, отбор и организацию информации. Соответственно, участие обучающихся в проектной деятельности на факультативных занятиях носит добровольный мотивированный характер и должно соответствовать их потребностям и интересам. Факультативный характер занятий выражается в отсутствии регламентации места и формы их проведения. Местом проведения факультативных занятий может быть парк, актовый зал, школьный сад и т. д. Учет образовательных достижений, оцениваемый в баллах, отсутствует. Проверка промежуточных и итогового результатов работы осуществляется в форме презентаций, выступлений, дебат-клубов, дискуссионных вечеров и т. д.

Принципы организации проектной учебно-познавательной деятельности

На факультативных занятиях проектная учебно-познавательная деятельность учащихся должна осуществляться на основе принципов *интегративности обучения, ориентации на зону ближайшего развития личности учащегося, проблемности обучения, совместной деятельности и практической направленности.*

Принцип интегративности обучения предполагает объединение и применение знаний и умений из различных отраслей научного познания при работе над проектом. Это обеспечивает осознание учащимися закономерностей социокультурных, учебно-познавательных и технологических процессов, расширение мировоззрения учащихся, понимание целостной поликультурной картины мира во всех взаимосвязях и взаимообусловленности. Проектная деятельность позволяет учащимся применять на практике уже приобретенные знания и умения, формировать новые для генерирования идей и разработки оригинальных моделей проектируемого объекта.

Применительно к проектной деятельности *принцип ориентации на зону ближайшего развития личности учащегося* означает, что самостоятельно учащийся сможет выполнить только проекты, доступные ему в данный момент. Однако под руководством учителя он может выполнить более сложные проекты, рекомендованные для учащихся старшего возраста. В зоне ближайшего развития формируются новые способы решения задач в совместной речемыслительной деятельности, переходя из зоны ближайшего в зону актуального психического развития.

Проблемность позволяет перевести учащихся с позиции пассивного восприятия знаний на позиции активного их усвоения и применения, сблизить процессы познания и обучения. Проблемность в обучении строится на противоречиях, которые возникают в процессе познания окружающей действительности. Например, противоречия между необходимым и реальным уровнем знаний и умений, между потребностью в определенных материалах и средствах достижения цели и их наличием, противоречия, обусловленные сложностью выбора рационального способа действий, несоответствием между конкретным объектом и его представлением, необходимостью преодоления психологического

барьера прошлого опыта и т. д. У учащихся появляется детерминированное мотивированное желание устранить данные противоречия и выполнить задания. Обнаружить противоречия в учебном материале помогают проблемные вопросы и задания, в результате выполнения которых учащиеся овладевают новыми способами действий.

Смысл *принципа совместной деятельности* заключается в создании условий для продуктивного иноязычного общения учащихся в процессе работы над проектом. Совместная речемыслительная деятельность учащихся на иностранном языке позволяет успешно выполнять проектные задания и реализовать проект, не нарушая суверенитет личности и сохраняя ее свободу в выборе средств, видов и способов приоритетной деятельности средствами иностранного языка. Основной целью совместной речевой деятельности является создание межличностных отношений, которые неизбежно приведут к изменению личности, ее самостоятельности, самоуправляемости, сделают ее способной успешно справляться с жизненными проблемами и способной проектировать собственную жизнедеятельность. Совместная деятельность призвана решить взаимосвязанные задачи: прогнозирование проектной деятельности, создание благоприятных условий для ее осуществления, обеспечение продвижения учащихся от элементарных к более сложным формам этой деятельности. Основываясь на групповом взаимодействии, работа над проектом способствует развитию у учащихся коммуникативных умений интеракции и кооперации, аргументации своей точки зрения. Работа в группе способствует успешной социализации и формирует личность, способную осуществлять коллективное целеполагание и планирование, распределять задачи и роли между участниками группы, действовать в роли лидера и исполнителя, координировать свои действия с действиями других участников проекта, коллективно подводить итоги, разделяя ответственность.

Практическая направленность заключается в том, что максимальное количество учебного времени отводится на активную практическую деятельность и выполнение творческого проекта. В процессе работы над проектом речевое иноязычное общение «вплетено» в когнитивно-эмоциональный контекст другой деятельности. Учащиеся работают совместно в малых группах для достижения общей конкретной цели. Работа над проектом включает 6 этапов:

1) *постановка проблемы* (определение цели и задач проекта, его промежуточных и итогового результатов; активизация фоновых и предметных знаний обучающихся);

2) *планирование работы* (определение источников информации, способов сбора и анализа информации, представления результатов, распределение задач и обязанностей в группе);

3) *поиск информации* (отбор и анализ информации, решение промежуточных задач проекта);

4) *создание проектного продукта* (систематизация информации, формулировка выводов, определение форм представления результатов);

5) *презентация проектного продукта* (представление и обсуждение результатов проектной деятельности);

6) *наполнение портфолио* (само-, взаимооценка результата и процесса деятельности, коллективное обсуждение, рефлексия и др.).

Разработка проекта должна завершаться *реальным, осязаемым практическим результатом (продуктом)*, оформленным тем или иным образом. Например, учащиеся могут изготовить коллажи, афиши и объявления, провести исследование с последующим оформлением, составить план посещения различных мест с иллюстрациями, организовать интервью с описанием результатов беседы и т. д. Конечный продукт должен быть

результатом работы творческой группы, при этом информация и идеи могут быть заимствованы и переработаны из различных источников. Основная ценность проектной учебно-познавательной деятельности состоит в том, что учащиеся ориентированы на создание образовательного продукта, а не только на изучение определенной темы или проблемы.

Функции проектной учебно-познавательной деятельности

В процессе формирования ФГ проектная учебно-познавательная деятельность выполняет комплекс функций, наиболее значимыми из которых являются *преобразующая, исследовательская и креативная*.

В процессе работы над проектом учащиеся осознают и *преобразуют* полученные ранее предметные знания и умения в системе новых метапредметных смыслов. Они овладевают приемами технологической деятельности, включая элементы целеполагания, прогнозирования, планирования, организации, моделирования, конструирования, реализации и контроля результатов. Именно в проектной деятельности наиболее успешно усваиваются способы, приемы и действия, которые имеют социально важное значение.

Процесс решения проблемы требует анализа существующих аналогов, обобщение реальных ситуаций и преобразования способов деятельности. *Исследовательская функция* проектной деятельности ориентирует учащегося на анализ процессуальной, динамической стороны окружающего мира. Выполнение собственных проектов заставляет учащихся отказаться от подхода к знаниям и умениям как застывшим готовым формам учебной деятельности. Поскольку стандартных готовых способов решения проектных ситуаций не существует, проектная деятельность позволяет учащимся самостоятельно осуществлять поиск, групповое обсуждение и выбор оптимальных вариантов решения проблемы.

Креативная функция проектной деятельности заключается в генерировании обучающимися новых идей на основе обобщенного анализа полученных знаний как в социальном контексте, так и в учебно-познавательной деятельности. Креативность проектной деятельности определяет все стороны психического развития учащегося, поднимая его на более высокий уровень осознания самого себя как субъекта самостоятельной учебно-познавательной, речевой, творческой, исследовательской и других видов деятельности.

Функции проектной учебно-познавательной деятельности реализуются в комплексе.

Типология проектов

В рамках факультативных занятий учащимся предлагаются *среднесрочные межпредметные проекты на иностранном языке*. Такие проекты требуют привлечения знаний из нескольких учебных предметов (областей знаний), достаточно объемны по содержанию и продолжительны по времени (до пяти месяцев).

В соответствии с *доминирующей деятельностью* учащиеся могут выполнять следующие типы проектов: *исследовательские, творческие, ролево-игровые, информационные, практико-ориентированные*.

Исследовательские проекты требуют четкой структуры, обозначенных целей и задач. Обоснования, актуальность предмета исследования для всех участников, обозначения источников информации, соответствующих методов и результатов

исследования (наблюдение, анализ литературы по теме-проблеме, анкетирование, обработка полученных данных).

Творческие проекты не имеют детально проработанной структуры совместной деятельности учащихся. Это могут быть проблемы, связанные с содержанием какого-либо произведения, статьи, фильма, жизненной ситуации. Оформление результатов проекта требует четко продуманной структуры в виде сценария видеоролика, программы праздника, репортажа, дизайна и рубрик газеты, альманаха, альбома.

Ролево-игровые проекты требуют хорошо продуманной структуры. Участники принимают на себя определённые роли, обусловленные характером и содержанием проекта. Это могут быть литературные персонажи или выдуманные герои, имитирующие социальные или деловые отношения, осложняемые ситуациями, придуманными участниками.

Информационные проекты изначально направлены на сбор информации о каком-либо объекте, явлении. Структура такого проекта может включать цель проекта, предмет информационного поиска, источники информации (СМИ, базы данных, сопоставление с известными фактами, аргументированные выводы). Результат информационного поиска — статьи, реферат, доклад, видео, аннотации, презентации, публикации в Интернете и т. д.

Практико-ориентированные проекты отличает четко обозначенный результат с самого начала деятельности участников проекта, который обязательно ориентирован на социальные интересы самих учащихся (документ, созданный на основе полученных результатов исследований по экологии, географии; исторического, краеведческого, литературоведческого характера, программа действий, рекомендации, направленные на ликвидацию выявленных недостатков в природе, обществе, проект закона, справочный материал, словарь обиходной школьной лексики, дизайн дома, квартиры, учебного кабинета).

Каков бы ни был тип проекта, любой из них состоит из определенных этапов и включенных в них действий, из которых выстраивается весь процесс работы над проектом.

В зависимости от степени управления работой обучающихся над проектом можно использовать *полностью структурированные, полуструктурированные, неструктурированные проекты*. Если проект *полностью структурирован*, то учитель задает тему, снабжает обучающихся необходимыми материалами, определяет способы решения проблемы (например, предоставляет готовые вопросы для интервью, опросник и др.). В процессе выполнения *полуструктурированного* проекта учитель предлагает примерную тему-проблему и способы выполнения, у учащихся есть право выбора, на них ложится ответственность по планированию и выполнению проекта. *Неструктурированный* проект предполагает самостоятельность учащихся в планировании и проведении проектной работы, отборе и анализе информации, представлении своих результатов по теме-проблеме, которую они тоже выбрали сами. При этом учитель может открыто участвовать в проекте, выполняя функции координатора, ненавязчиво организуя работу на отдельных этапах проекта или курируя деятельность отдельных участников. В проектах со скрытой координацией учитель выступает как полноправный участник проекта.

Перед началом работы над проектом учащиеся должны быть ознакомлены с требованиями, предъявляемыми к проекту, структурой и содержанием этапов проектной деятельности, алгоритмом работы над проектом.

Основные требования, предъявляемые к проекту:

- 1) наличие актуальной проблемы;
- 2) самостоятельная работа участников проекта;
- 3) практическая значимость результатов исследования.

Алгоритм работы над проектом

№ п/п	Этапы работы над проектом	Содержание работы над проектом
1	Постановка проблемы	<ul style="list-style-type: none">● Определите тему (проблему) проекта.● Обсудите цели, содержание, конечный продукт проекта (брошюра, альбом, постер, видеofilm и др.) и форму презентации.● Определите состав участников в группах/мини-группах
2	Планирование работы	<ul style="list-style-type: none">● Разработайте план действий группы, распределите обязанности, определите структуру проекта.● Спрогнозируйте объем работ.● Определите, какие вам понадобятся материалы, есть ли достаточно времени, чтобы собрать необходимую информацию
3	Поиск информации	<ul style="list-style-type: none">● Соберите и систематизируйте информацию из различных источников (включая письменную, образно-схематическую, видео-, аудиоинформацию).● Сопоставьте информацию и отберите наиболее важную
4	Создание проектного продукта	<ul style="list-style-type: none">● Обсудите способы организации и представления информации в проектном продукте.● Обсудите дизайн.● Разработайте конечный продукт проекта.● Рассмотрите варианты проведения презентации проектов в рамках предоставленного вам времени
5	Презентация проектного продукта	<ul style="list-style-type: none">● Осуществите презентацию проекта.● Обсудите представленные проектные результаты
6	Наполнение портфолио	<ul style="list-style-type: none">● Оцените полученные результаты.● Включите материалы в портфолио

Структура и содержание учебно-методического комплекса «Межкультурное взаимодействие на иностранном языке»

Учебно-методический комплекс (УМК) «Межкультурное взаимодействие на иностранном языке» предназначен для формирования у учащихся X (XI) класса функциональной грамотности в области коммуникации на иностранном языке в процессе проектной учебно-познавательной деятельности.

Цель — сформировать у учащихся готовность к осуществлению вербального и невербального общения на языке межкультурного общения (немецком) и государственных (белорусском, русском) языках с соблюдением языковых, речевых, этических и моральных норм (не)речевого общения для достижения взаимопонимания в контексте учебно-познавательной, социокультурной и трудовой проектной деятельности.

В процессе проектной учебно-познавательной деятельности интегрируется содержание предметной области «Иностранный язык» и учебных предметов гуманитарного образования («Белорусский язык», «Белорусская литература», «Русский язык», «Русская литература», «Всемирная история», «История Беларуси», «География», «Обществоведение»).

УМК включает *учебную программу* факультативных занятий «Межкультурное взаимодействие на иностранном языке» для учащихся X (XI) класса учреждений общего среднего образования, рассчитанную на 35 часов; *дидактические материалы* и *методические рекомендации* для организации и проведения факультативных занятий по формированию функциональной грамотности обучающихся в области коммуникации на иностранном языке в процессе проектной учебно-познавательной деятельности.

Формирование функциональной грамотности обучающихся X (XI) класса осуществляется в процессе выполнения двух пролонгированных проектов:

- 4) творческий проект «Культура публичного выступления» (18 часов);
- 5) ролево-игровой проект «Путешествие по родному краю» (17 часов).

Работа над проектами позволит обеспечить взаимосвязанное овладение учащимися *коммуникативными умениями*, отражающими особенности (не)речевого поведения в условиях межкультурного взаимодействия на иностранном языке, и *комплексом метапредметных умений*, позволяющих в единстве овладеть функциональной грамотностью в области коммуникации на иностранном языке.

ПРОЕКТ 1

«КУЛЬТУРА ПУБЛИЧНОГО ВЫСТУПЛЕНИЯ»

Тип проекта: образовательный, междисциплинарный, среднесрочный, информационный, творческий.

Количество часов — 18.

Образовательный результат (продукт) проектной деятельности: выступление на конкурсе ораторского мастерства.

Занятие 1

Понятие публичных выступлений. История

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации в устной и письменной форме, критического мышления в процессе говорения и чтения аутентичного текста, совершенствование слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков.

Содержание проектной деятельности: определение понятия «публичное выступление». Заполнение ассоциативной карты. Чтение аутентичного текста. Просмотр и анализ аутентичных видеоматериалов. Определение темы проекта — собственного публичного выступления на конкурсе ораторского мастерства.

Промежуточный образовательный результат: заполненная таблица с ключевой информацией о публичных выступлениях.

1а–с. Учащиеся, глядя на представленные фотографии, обсуждают, что такое публичные выступления, соотносят фоновые знания с представленным фотоколлажем, затем читают мини-тексты и соотносят их с вопросами, которые затрагиваются в них, после чего обобщают важнейшие черты публичного выступления в виде ментальной карты совместно на доске/в малых группах на листах бумаги.

Ключи

Was ist öffentliches Reden?	Public Speaking, auch Vortrag oder Rede genannt, bedeutet traditionell der Akt des direkten Sprechens von Angesicht zu Angesicht vor dem Publikum.
Welche Arten von Reden gibt es?	<ul style="list-style-type: none">• politische Rede• Hochzeitsrede• wissenschaftlicher Vortrag• Präsentieren• Danksagung• Trauerrede• Reden auf Partys• Rede zur Begrüßung ...
Was ist eine Rede?	... ist eine Mitteilung oder auch Ansprache, die in der Regel mündlich erfolgt. Dabei wendet sich ein Redner an ein Publikum und erzeugt die Aufmerksamkeit der Zuhörer. Eine Rede wird meistens vor dem Vortrag überlegt und schriftlich festgehalten. Es gibt aber auch Reden, die spontan entstehen können: zum Beispiel auf einer Party.

Wovon hängt die Art der Rede ab?	Es kommt auf den Anlass an, welche Rede gehalten wird, z. B. Geburtstag, Hochzeitsfeier, Präsentation usw.
Welche Merkmale hat eine Rede?	D. Sie wird meistens im Voraus geschrieben und mündlich vor einem Publikum vorgetragen. Außerdem werden die meisten Reden in der Standardsprache gehalten. Bei einer Rede benutzt man oft auch die Körpersprache sehr aktiv. Dabei setzt man Gestik, Bewegungen und Mimik ein, um die Zuhörer von der eigenen Rede noch mehr zu überzeugen und ihr Interesse zu wecken.
Ist die Rede immer ein Monolog?	Ja, ein wichtiges Merkmal einer Rede ist ihre monologische Form. Der Grund dafür ist, dass eine Rede an Zuhörer gerichtet ist, ohne dass jemand den Redner unterbricht oder Fragen stellt. Meistens werden Fragen aus dem Publikum erst nach der Rede gestellt.
Wie wird die Rede gewöhnlich aufgebaut?	Einleitung Hauptteil Fazit / Schluss
Wozu hält man eine öffentliche Rede?	Das Ziel der Rede kann sein, die Zuhörer zu erziehen, zu unterhalten oder zu beeinflussen.
Braucht man obligatorisch eine Präsentation für eine öffentliche Rede?	Oft werden visuelle Hilfsmittel in Form einer elektronischen Diashow verwendet, um die Rede zu ergänzen und für die Zuhörer interessanter zu machen.
Ist öffentliches Reden erst im 21. Jahrhundert populär geworden?	Nein, seit der Antike genießt der Redner bei den Griechen und Römern hohes Ansehen. Die Rede entwickelte sich in der politischen und Gerichtspraxis beider Völker zur Kunst. Beredsamkeit galt als erlernbar und wurde in besonderen Rednerschulen gelehrt. Daraus entstand ein umfangreiches Wissensgebiet, die Rhetorik.

2. Учащиеся смотрят видео с представленной публичной речью (на выбор учителя в зависимости от интересов и уровня подготовленности можно выбрать одну из представленных речей), после чего в малых группах обсуждают ключевые вопросы по содержанию речи и ее презентации. Учитель обращает внимание, что выступающие также учащиеся их возраста представляют свою речь на конкурсе ораторского мастерства и представляет цель настоящего проекта: подготовиться к публичной речи на выбранную тему и выступить с ней.

3a–b. Учащиеся в парах вспоминают, имеется ли у них опыт публичного выступления: Когда они выступали перед публикой?

Где и по какому поводу?

Далее учащиеся в ходе дискуссии обсуждают, что было для них особенно сложным в публичной речи, соответственно, задача учителя — обобщить опыт учащихся и обратить внимание на те моменты, которые они смогут улучшить в ходе работы над проектом: поработают над содержательной стороной выступления, языковым оформлением, научатся бороться с волнением и управлять голосом, улучшат дикцию и т. д.

Занятие 2

Выбор темы публичного выступления

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, совершенствование слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков, развитие критического мышления, развитие аналитических способностей.

Содержание проектной деятельности: просмотр и анализ аутентичных видеоматериалов. Определение тематики проекта — собственного публичного выступления на конкурсе ораторского мастерства.

Промежуточный образовательный результат: требования к публичному выступлению, тема собственного публичного выступления.

1а–с. Мозговой штурм. Учащиеся обсуждают, что входит в понятие «хорошая речь», обобщают идеи в форме ментальной карты, дополняют свои идеи с помощью облака слов, после чего ранжируют по степени важности, обсуждая с собеседником. Результаты сравниваются в классе.

2а–е. Учитель акцентирует внимание на том, что для восприятия публичной речи очень важно воздействие на слушателей, подчеркивает особую роль произношения и артикуляции. Учащиеся в классе обсуждают, каким образом можно улучшить произношение, после чего смотрят видеофрагмент и определяют, соответствуют ли их предположения увиденному. Учитель знакомит учащихся с работой над скороговорками. Учащиеся смотрят видеофрагмент, читают при этом представленные скороговорки, при повторном просмотре проговаривают, затем тренируются. На усмотрение учителя можно варьировать работу со скороговорками: читать про себя, вслух, в парах друг другу, хором, на скорость, на правильность и скорость, устроить соревнование, записать на диктофон и дать другим прослушать. Каждая из скороговорок нацелена на тренировку одного из звуков, желательно обратить внимание на его артикуляцию (например, твердый приступ гласных в начале слова, долготу и краткость гласных, произношение [ŋ], [R]).

3–4. Учитель показывает объявление о конкурсе ораторов и просит его изучить. Учащиеся читают объявление и заполняют таблицу. После прочтения учитель спрашивает, какие основные требования предъявляют участникам конкурса.

На занятии учащиеся совместно с учителем обсуждают возможные темы публичного выступления, обобщая результаты на виртуальной доске, после чего пытаются выбрать темы для собственного публичного выступления, руководствуясь предложенными критериями. Темы публичных выступлений должны опираться на изученные ранее темы.

Занятие 3

Подготовка к публичному выступлению

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации и критического мышления; формирование мировоззрения; развитие способности к креативному синтезу информации и идей, использование собственного опыта и опыта других в целенаправленном решении проблем общения в устном и письменном форматах для адекватного выражения собственных мыслей, эмоций, состояний.

Содержание проектной деятельности: просмотр и анализ аутентичных видеоматериалов. Упражнения на саморегуляцию, снятие эмоционального напряжения.

Промежуточный образовательный результат: овладение тактиками борьбы с волнением.

1а–г. Учащиеся смотрят видеофрагмент, читают при этом представленную скороговорку, при повторном просмотре проговаривают, затем тренируются. Учитель обращает внимание на артикуляцию звука [f]. После тренировки скороговорки в 1а учащиеся самостоятельно и в парах читают аналогичные скороговорки в задании 1d. На усмотрение учителя можно варьировать работу со скороговорками: читать про себя, вслух, в парах друг другу, хором, на скорость, на правильность и скорость. После тренировки в классе организуется мини-соревнование.

2a–f. По итогам соревнования учитель обсуждает, было ли сложно учащимся выступать со скороговорками перед классом, что им мешало, испытывали ли они волнение и подводит к термину *Lampenfieber*, дефиницию которого предлагается найти в словаре. Так учитель готовит учащихся к необходимости развить умение побеждать нервозность и волнение перед выступлением. С этой целью учащиеся смотрят видео, соотнося буквы BRAVO с отдельными действиями, которые могут помочь побороть волнение. После второго просмотра видео учащиеся выполняют представленные в нем рекомендации и затем выступают перед классом с одной из скороговорок из задания 1. По итогам сравнивают свои ощущения и выбирают под руководством учителя для себя наилучшую тактику, как можно победить волнение.

Желательно сделать схему/комикс/мини-зарисовку с рекомендациями, которыми учащиеся смогут далее воспользоваться.

Занятие 4

Подготовка к публичному выступлению. Планирование публичного выступления

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации и критического мышления; формирование мировоззрения; развитие способности к креативному синтезу информации и идей, использование собственного опыта и опыта других в целенаправленном решении проблем общения в устном и письменном форматах для адекватного выражения собственных мыслей, эмоций, состояний.

Содержание проектной деятельности: просмотр и анализ аутентичных видеоматериалов. Упражнения на саморегуляцию, снятие эмоционального напряжения.

Промежуточный образовательный результат: план реализации проекта: пошаговое планирование выступления.

1a–b. Учащиеся читают представленные скороговорки. Учитель обращает внимание на артикуляцию звуков [f] [b] [p]. Учащиеся тренируются самостоятельно, затем читают хором, с каждым прочтением ускоряя темп.

2–3. Учитель обращает внимание учащихся на то, что над голосом можно работать и иначе и предлагает видео. Учащиеся просматривают видео трижды, повторяя предлагаемые упражнения, после чего проговаривают скороговорки еще раз, сопоставляя результаты в малых группах, обмениваясь мнением, помогли ли им упражнения.

4a–c. Учитель предлагает учащимся задуматься и обсудить, как должно выглядеть хорошее публичное выступление, после чего учащиеся совместно смотрят видео и дополняют свои идеи. После просмотра видео учащиеся составляют в малых группах план, что они должны сделать при подготовке выступления и сопоставляют результаты в классе.

На усмотрение учителя возможно проведение круглого стола на тему «Оптимальный план подготовки к выступлению».

Занятие 5

Содержание публичного выступления. Введение

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации и критического мышления; формирование мировоззрения; развитие способности к креативному синтезу информации и идей, собственного опыта и опыта других в целенаправленном решении проблем общения в устном и письменном форматах для адекватного выражения собственных мыслей, эмоций, состояний.

Содержание проектной деятельности: планирование деятельности. Мозговой штурм. Анализ аутентичных видеоматериалов. Разработка введения публичного выступления.

Промежуточный образовательный результат: вступительная часть публичного выступления.

1а–с. Учитель предлагает учащимся видео с упражнениями для работы над голосом. Учащиеся просматривают видео трижды, повторяя предлагаемые упражнения, после чего проговаривают скороговорки из уроков 1–4 еще раз, пытаясь выразить различные эмоции, сопоставляя результаты в малых группах, обмениваясь мнением, помогли ли им упражнения. После этого скороговорки читаются в классе с выражением, учащиеся должны постараться передать определенную эмоцию, а остальные угадать, что хотел выразить говорящий.

2. Учитель акцентирует внимание на том, что важной составной частью публичного выступления является вступление и предлагает учащимся в формате мозгового штурма обсудить цели введения.

3–6. После просмотра видео учащиеся делают краткие записи о предлагаемых приемах, после чего в малых группах выбирают себе тему и пытаются представить ее с помощью предложенных в видео приемов. Результаты представления обсуждаются в классе. Учащиеся выбирают приемы, которые наилучшим образом воздействуют на молодежную аудиторию, после чего обмениваются впечатлениями и определяют с приемом для собственного выступления.

В ходе выполнения заданий учитель обращает внимание учащихся, что для введения следует также использовать особые речевые клише, предлагая выбрать из списка те, которые на взгляд учащихся подходят для этой цели, и побуждая использовать их для представления.

Ключи:

In meinem Vortrag geht es um ...

Ich möchte Ihnen kurz das Thema ... vorstellen.

Lassen Sie mich erst einmal sagen, wie ich mir das vorgestellt habe: Im ersten Teil werde ich mich mit ... beschäftigen.

Als Nächstes komme ich zu ...

Danach möchte ich das Thema ... beleuchten / behandeln.

Ein weiterer Punkt ist

Am Ende fasse ich die wichtigsten Punkte noch einmal zusammen.

На усмотрение учителя возможно проведение круглого стола на тему «Поиск оптимального способа формулирования цели выступления и анализ альтернативных решений».

Занятие 6

Содержание публичного выступления. Основная часть

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации и критического мышления; формирование мировоззрения; развитие способности к креативному синтезу информации и идей, собственного опыта и опыта других в целенаправленном решении проблем общения в устном и письменном форматах для адекватного выражения собственных мыслей, эмоций, состояний.

Содержание проектной деятельности: планирование деятельности. Мозговой штурм. Анализ аутентичных видеоматериалов. Промежуточный образовательный результат: создание банка речевых средств для основной части публичного выступления.

1a–c. Учащиеся читают и проговаривают предлагаемые скороговорки, пытаются затем прочитать их с разными эмоциями (зло/весело/устало и др.), после чего скороговорки читаются в классе с выражением, учащиеся стараются передать определенную эмоцию, а остальные угадать, что хотел выразить говорящий.

2–3. Учитель акцентирует внимание, что самой большой составной частью публичного выступления является основная часть и предлагает учащимся в формате «мозгового штурма» обсудить ее содержание. Далее учащиеся смотрят видео и дополняют собственные идеи.

4. Учащиеся соотносят отдельные цели и задачи публичной речи и языковые средства.

Ключи

die eigene Meinung äußern	Also, ich finde ... Ich denke / glaube / meine, dass ... Ich bin der Meinung, dass ... Ich bin davon überzeugt, dass ... Meiner Meinung nach ... Ich bin der Meinung / Ansicht, dass ...
eine provozierende Frage stellen	Glauben Sie nicht, dass ...? Sie werden doch nicht bestreiten, dass ... Aber Sie müssen doch zugeben, dass ... Ist das nicht bloß eine Behauptung?
Zustimmung äußern	Man könnte es nicht besser sagen. Mir scheint der Vorschlag / die Idee von ... gut zu sein.
Zweifel äußern	Ich bezweifle, dass ... Ich glaube (kaum), dass ... Das scheint mir doch fraglich. Na ja, das kommt darauf an, ... Das hängt doch davon ab, ...
über Vorteile sprechen	..., hat für mich viele Vorteile. ..., hat für mich den Vorteil, dass das finde ich großartig. ... das vereinfacht mein Leben. ... das hilft gegen das hilft vielen Menschen zu ... Ohne ... könnte ich / man nicht ...
argumentieren, Argumente gegenüberstellen	Das folgende Argument spricht doch eindeutig dafür / dagegen: ... Dazu kommt doch noch, dass ... Ein weiteres Argument dafür / dagegen ist, dass ... Und außerdem ... Man darf auch nicht vergessen, dass ... Man muss auch berücksichtigen, dass ... Dafür gibt es zahlreiche Erklärungen, ... Deshalb habe ich darauf hinweisen, dass ... Zum einen ..., zum anderen ... Einerseits ..., andererseits ... Darüber hinaus ... Dazu kommt noch ... Außerdem sollte man ... Während ... , kann man... Bei ... dagegen / jedoch muss man ..., ... Im Gegensatz zu, aber Die Begriffe ... und ... haben doch nichts miteinander zu tun. In der Vergangenheit ..., heute ... aber ... Also ... und ... bedeuten doch nur teilweise dasselbe: ...

etwas erläutern	Unter einem / ... versteht man ... Wenn man von einer / einem ... spricht, meint man eine / einen ... Ein / ... haben bedeutet, dass man heißt ein / könnte mit ... übersetzt werden. ... könnte man folgendermaßen beschreiben: ... Unter einer / einem ... versteht man vermutlich eine / ein / einen ... Das heißt / bedeutet, dass ... Folgende Situation / Folgendes / Folgendes Beispiel / Folgende Geschichte könnte ein gutes Beispiel für den Ausdruck / ... sein. Das drückt zum Beispiel aus, dass man ...
-----------------	--

Занятие 7

Содержание публичного выступления. Заключение. Формулировка выводов

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления и кооперации; формирование готовности грамотно принимать ответственные самостоятельные решения в условиях неопределенности.

Содержание проектной деятельности: планирование деятельности. Мозговой штурм. Анализ аутентичных видеоматериалов.

Промежуточный образовательный результат: подготовка заключительной части выступления, пошаговое планирование публичного выступления.

1а–б. Учащиеся читают и проговаривают предлагаемые скороговорки, пытаются затем прочитать их с разными эмоциями (зло/весело/устало и др.), после чего скороговорки читаются в классе с выражением, учащиеся должны постараться передать определенную эмоцию, а остальные угадать, что хотел выразить говорящий.

2–3. Учитель акцентирует внимание, что самой важной составной частью публичного выступления является заключение и предлагает учащимся в формате мозгового штурма обсудить ее содержание. Далее учащиеся смотрят видео и дополняют собственные идеи.

4а–б. Учитель обращает внимание учащихся, что зная правила построения публичной речи, можно начинать ее подготовку, однако необходимо иметь в виду, кто является целевой аудиторией, что ей знакомо, что интересно, что слушатели смогут почерпнуть из доклада. Учащиеся составляют пошаговый план собственного публичного выступления.

При высоком уровне подготовленности учащихся можно устроить симуляцию «Брифинг с экспертом о структуре публичной речи».

Доп. материалы: <https://ahaslides.com/de/blog/10-best-public-speaking-tips/>, <https://www.textbroker.de/reden-schreiben>, <https://www.schreiben.net/artikel/rede-4812/>

Примеры выступлений: <https://www.rhetorik-netz.de/rede-lernen-sie-besser-deutsch>, <https://www.rhetorik-netz.de/Rede-Denglisch-in-der-Werbung>

Занятие 8–9

Подготовка к публичному выступлению. Подготовка презентации.

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления и кооперации; формирование готовности грамотно принимать ответственные самостоятельные решения в условиях неопределенности.

Содержание проектной деятельности: планирование деятельности. Мозговой штурм. Анализ аутентичных видеоматериалов.

Промежуточный образовательный результат: презентация к выступлению учащихся на иностранном языке.

1. Учащиеся отбирают информацию, релевантную для собственного выступления, обобщают и представляют ее в форме ментальной карты. Учитель предлагает учащимся в парах обсудить содержание выступления и дополнить его при необходимости.

2–3. Учитель акцентирует внимание, что опорой для публичного выступления является создание презентации. Учащиеся смотрят видео и делают краткие записи советов, представленных в нем. После просмотра учитель предлагает учащимся обсудить содержание видео, высказать собственные идеи, после чего учащиеся читают рекомендации, перечисленные в упр. 3, и выбирают для себя те, которые представляются им наиболее полезными в подготовке презентации. Результаты сопоставляются в парах/малых группах.

4–5. Учащиеся составляют план презентации, готовят ее самостоятельно, при необходимости привлекая учителя.

Занятие 10

Подготовка публичного выступления. Взаимодействие с аудиторией. Жестикуляция

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации и эмоционального интеллекта; формирование эмоционально-чувственной сферы; демонстрация владения невербальными средствами общения.

Содержание проектной деятельности: анализ значения невербальных способов воздействия на аудиторию, установление контакта с аудиторией с помощью жестикуляции.

Промежуточный образовательный результат: анализ своей жестикуляции, отбор жестов, подходящих для собственного публичного выступления, акцентуация выступления с помощью жестов.

1a–b. Учащиеся начинают с артикуляционной гимнастики: читают скороговорки сначала про себя, потом вслух с различной громкостью.

2a. Учащимся предлагается посмотреть без звука 4 видео, в которых актер изображает оратора с одним из четырех типов темперамента. Учащиеся сравнивают поведение оратора и находят отличия.

2b. Учащиеся просматривают одно из видео со звуком и тезисно готовят ответы на следующие вопросы.

Какая поза у оратора?

Какие жесты он использует?

Какое у него выражение лица, мимика?

Как он реагирует на вопросы?

Поддерживает ли он зрительный контакт со зрителями?

2с. В малых группах по 4 человека сравниваются результаты. Учащиеся пытаются ответить на вопрос, в каком видео оратор выглядит убедительнее, увереннее и почему. Учитель выводит учащихся на мысль о важности невербального коммуникативного поведения.

3а–d. Учащиеся распределяют сигналы языка тела, касающиеся позы и осанки, в две группы по характеру их воздействия на слушателя — положительное и отрицательное. После пытаются обосновать, что выражают эти сигналы (уверенность, заинтересованность и др.).

4а–с. Учащимся предлагается задуматься о роли жестикуляции. Они показывают жесты, которые используются в разных коммуникативных ситуациях, и выбирают уместные в публичном выступлении.

В группах с высоким уровнем подготовленности учащихся возможно проведение дискуссии с использованием метода «Шесть шляп мышления». Учитель предлагает тему для обсуждения, актуальную для данной группы (например, «Обязательная школьная форма», «Использование мобильных телефонов в школе», «Отмена домашних заданий» и др.). Далее класс/группа разделяется на команды, каждая из которых получает шляпу своего цвета, соответствующую определенному типу мышления (красная шляпа — эмоции, черная — критика и скептицизм, желтая — оптимизм, зеленая — творческий подход, синяя — рационализм, управление мыслительным процессом, белая — факты). Учащиеся высказываются на предложенную тему в течение ограниченного времени, оставаясь в рамках типа мышления «своего цвета». Со сменой темы можно менять шляпы для подгрупп, что позволит учащимся рассмотреть проблему критически, с разных точек зрения, выделить самое важное.

Занятие 11

Подготовка публичного выступления.

Взаимодействие с аудиторией. Мимика, зрительный контакт

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации и эмоционального интеллекта; формирование эмоционально-чувственной сферы; демонстрация владения речевыми и неречевыми средствами, позволяющими воздействовать на аудиторию.

Содержание проектной деятельности: установление контакта с аудиторией, анализ невербальных способов выражения адресности, анализ значения мимики и зрительного контакта при публичном выступлении.

Промежуточный образовательный результат: составление списка практических советов по установлению и поддержанию зрительного контакта во время публичного выступления.

1а–b. Учащиеся начинают с артикуляционной гимнастики: читают предложение, выделяя при каждом прочтении разные слова в нем. Предлагается также составить свои предложения, прочитать их вслух, акцентируя разные слова, и проследить изменение смысла предложения. Учитель подводит учащихся к значению мелодии, интонации, интонационного выделения слов.

2а. Учащимся предлагается прочитать текст о базовых эмоциях, вставляя по смыслу пропущенные слова.

Ключи:

1. Bestandteil
2. Gesprächspartner
3. Basisemotionen

4. Vorteile
5. Situation
6. Vorschläge
7. Zusammenarbeit

2b–c. Учащиеся соотносят базовые эмоции и фото. Потом читают описание мимики и сопределяют, к какому фото (какой эмоции) они подходят (возможна вариативность).

2d. Учащимся предлагается игровой тренинг: одни изображают эмоции — остальные угадывают их.

3a–c. Учащиеся смотрят видео и записывают советы по установлению и поддержанию зрительного контакта. В группе обсуждаются проблемы и трудности по установлению и поддержанию зрительного контакта, а также упражнения, направленные на снятие этих трудностей.

Занятие 12

Взаимодействие с аудиторией.

Харизма. Риторические приемы

Функциональные задачи: развитие эмоционального и социального интеллекта; умений саморегуляции и владения собой и взаимодействия с аудиторией, демонстрация владения риторическими приемами.

Содержание проектной деятельности: анализ коммуникативного поведения на материале аутентичных интервью для определения средств саморегуляции, самовыражения, взаимодействия с аудиторией, приемов коммуникативного поведения.

Промежуточный образовательный результат: мини-выступление с фрагментом подготовленной речи.

1a–b. Учащиеся начинают с дыхательных упражнений.

2a. Учащиеся еще раз просматривают видео из предыдущего занятия, отвечают на вопрос о том, какой из ораторов оказывает положительное воздействие на слушателей и почему.

2b. Учащиеся читают текст о харизме, соотнося части предложений.

Ключи: 1b, 2e, 3a, 4c, 5f, 6d.

2c. Учащимся предлагается ознакомиться с информацией о различных типах харизмы и соотнести тип и его описание.

Ключи: A. freundliches Charisma

B. fokussiertes Charisma

C. autoritäres Charisma

D. visionäres Charisma

2d. Учащиеся соотносят имена известных ораторов с типом их харизмы. Можно предложить привести свои примеры известных исторических и современных ораторов с разными типами харизмы.

Ключи: A. freundliches Charisma (Dalai Lama, Mutter Teresa)

B. fokussiertes Charisma (Bill Gates, Gandhi)

C. autoritäres Charisma (Winston Churchill)

D. visionäres Charisma (Steve Jobs, Martin Luther King)

2e. Учащимся предлагается посмотреть видео о том, как выглядеть харизматичнее, убедительнее во время выступления. Советы обсуждаются и дополняются в малых группах/парах.

3–4. Учащимся предлагается посмотреть видео о том, как более эффективно выступать публично. Советы из видео обсуждаются и дополняются в малых группах/парах. Учащиеся выбирают советы, подходящие именно им.

Занятие 13

Взаимодействие с аудиторией. Коммуникативное поведение спикера

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, эмоционального и социального интеллекта; демонстрация владения коммуникативными и этическими нормами речевого поведения.

Содержание проектной деятельности: анализ коммуникативного речевого и неречевого поведения ораторов на материале аутентичных видео для определения средств самовыражения, взаимодействия с аудиторией, вербальных, невербальных и паравербальных компонентов коммуникативного поведения.

Промежуточный образовательный результат: творческое прочтение стихотворения с варьированием невербальных и паравербальных компонентов коммуникативного поведения. Заполнение листа самооценки своего коммуникативного поведения.

1а–с. Учащиеся собирают идеи, что может относиться к коммуникативному поведению. Распределяют идеи по группам — вербальное и невербальное коммуникативное поведение. Затем им предлагается видео, после которого пул идей дополняется и расширяется, также обращается внимание учащихся на дополнительный аспект — паравербальный.

2а–б. Учащиеся смотрят одно из публичных выступлений, анализируют его по названным аспектам, сравнивают результаты анализа в группах, отмечают сильные стороны ораторов.

3а–б. Учащимся предлагается прочитать стихотворение с различной интонацией, пытаясь передать различные чувства, дополнить прочтение соответствующей мимикой и жестами.

4. Учащиеся анализируют собственное коммуникативное поведение, выделить сильные стороны и то, над чем еще хотелось бы поработать. Результаты самоанализа и рефлексии обсуждаются в группе.

Занятие 14

Взаимодействие с аудиторией. Типичные ошибки

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, эмоционального и социального интеллекта; демонстрация владения навыками успешного взаимодействия с аудиторией.

Содержание проектной деятельности: анализ типичных ошибок ораторов на материале аутентичного видео, анализ видео с неудачным выступлением, разработка стратегий саморегуляции, владения собой в условиях неопределенности.

Промежуточный образовательный результат: составление чек-листа с критериями для анализа своих выступлений.

1а–с. Учащиеся высказывают идеи о том, какие типичные ошибки допускают неопытные спикеры во время публичных выступлений. Затем предлагается просмотреть видео, дополнить список ошибок. Учащиеся могут предлагать пути решения этих проблем.

2а–б. Учащимся предлагается посмотреть видео с неудачным докладом, проанализировать допущенные ошибки и предложить способы их устранения.

3а. Учащиеся в малых группах обмениваются идеями о том, какие критерии наиболее важны при анализе публичного выступления. Учитель обращает их внимание на необходимость всех трех аспектов коммуникативного поведения.

3b. Учащиеся совместно разрабатывают чек-лист с критериями для анализа своих выступлений. Учителю рекомендуется обратить внимание на то, чтобы присутствовали следующие критерии:

- Struktur der Rede (Einleitung, Hauptteil, Schlussteil);
- Logik der Rede;
- passende Argumente;
- Verständlichkeit der Rede und der Präsentation;
- anschauliche Präsentation;
- richtige Gestaltung der Präsentation;
- eigene Meinung (eindeutig, klar, überzeugend);
- Nervosität des Redners;
- angemessene Gestik und Mimik;
- passende Körperhaltung;
- Blickkontakt;
- Lautstärke und Tempo (laut genug, passende Pausen, genug Ausdruckskraft, emotionell).

Занятие 15

Презентация публичного выступления

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, эмоционального и социального интеллекта, креативности и устойчивого развития личности; владение способами саморегуляции во время публичного выступления, демонстрация успешного владения приемами вербального, невербального и паравербального коммуникативного поведения и взаимодействия с аудиторией.

Содержание проектной деятельности: презентация проекта, анализ результатов выполнения проекта, оценка качества выполнения проекта на основе разработанного ранее чек-листа с критериями. Просмотр видеозаписей выступлений одноклассников, средства выражения похвалы, одобрения, конструктивной критики.

Промежуточный образовательный результат: самостоятельные тематические выступления учащихся на иностранном языке.

1. Учащиеся выступают со своими тематическими докладами. Учитель может рекомендовать учащимся записать выступления на видео для последующего более детального взаимо- и самоанализа.

2. Учащиеся оценивают выступления друг друга при помощи разработанного ранее чек-листа с критериями. Учителю рекомендуется обратить внимание учащихся на культуру конструктивной критики (так называемый принцип сэндвича): похвала — критика — похвала. При наличии видеозаписей выступлений можно детально проанализировать наиболее сильные стороны выступлений и определить то, над чем еще стоит поработать.

Занятие 16

Форма и содержание публичного выступления. Дебаты

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности, устойчивого развития личности; владения ресурсами различных видов ораторского мастерства.

Содержание проектной деятельности: языковые и речевые средства выражения собственной точки зрения, альтернативных решений: сравнения, сопоставления, противопоставления, классификации, обобщения.

Промежуточный образовательный результат: составление свода правил для проведения дебатов на иностранном языке.

1a–b. Учащимся предлагается, рассмотрев рисунки, определить, что такое дебаты и составить ментальную карту с характерными признаками дебатов. 1с. учащиеся сравнивают свои идеи с дефиницией и обсуждают в классе сходства и различия.

2. Учащимся предлагается просмотреть видео и определить, правильны ли высказывания к нему.

3a–d. Учащиеся читают текст об организации дебатов, вставляя пропущенные слова, отвечают на вопросы к тексту и в качестве резюме формулируют правила проведения дебатов. Результат обсуждается в классе.

Ключи:

Jede Debatte hat ein Thema Es kann eine politische, gesellschaftliche oder philosophische Streitfrage sein. Zum Thema der Debatte werden Pro- und Contra-Teams gebildet. Welche Position man vertritt, wird zugelost. Das wirkt erst merkwürdig, aber man gewöhnt sich daran. Und es führt dazu, dass man immer mal wieder über den Tellerrand schaut. Die Teams erhalten eine kurze Vorbereitungszeit. Das reicht nicht, um eine Rede komplett aufzuschreiben. Aber, um sich im Thema zurechtzufinden und sich Argumente zu überlegen.

In der eigentlichen Debatte halten die einzelnen Personen nacheinander kleine Reden / Statements zum Thema, in welchen sie versuchen, von ihrer Seite zu überzeugen. Beide Teams interagieren miteinander über Zwischenfragen.

Die Debatte wird mit einem Handshake aufgelöst. Danach geben Juroren, die die Debatte beobachtet haben, ihr Feedback.

Занятие 17

Форма и содержание публичного выступления.

Подготовка дебатов

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности, устойчивого развития личности; владения ресурсами различных видов ораторского мастерства.

Содержание проектной деятельности: языковые и речевые средства выражения собственной точки зрения, альтернативных решений: сравнения, сопоставления, противопоставления, классификации, обобщения.

Промежуточный образовательный результат: подготовка к участию в дебатах на иностранном языке, определение темы дебатов, симуляция дебатов.

1a. Учащимся предлагается ознакомиться с правилами проведения дебатов и высказаться, какие из них кажутся наиболее разумными/полезными/нужными.

1b. Учащиеся договариваются, по каким правилам они хотят провести дебаты (количество участников в подгруппах, очередность выступления и др.)

2. Учащимся предлагается ознакомиться с речевыми клише, необходимыми для проведения дебатов, и распределить их по тематическим группам.

Ключи

Meinung	Ich bin der Meinung, dass ... Ich bin überzeugt, dass ... Meiner Meinung nach ... Ich denke / meine / finde,
Beispiele oder Belege anführen	Ich verweise nur auf ... Denken Sie nur an ... Dies kann man bei / in ... nachlesen.

Zustimmung	Das sehe ich genauso / wie ... Da kann ich nur zustimmen. Da bin ich ganz Ihrer Meinung. Das halte ich für richtig.
Widerspruch	Ich kann ... nicht zustimmen, weil ... Das sehe ich anders. Ich denke / glaube nicht, dass ... Ich habe meine Zweifel, ... Das halte ich für falsch. Ich bin (ganz) anderer Meinung. Mit dieser Meinung bin ich nicht einverstanden. Dein Argument überzeugt mich nicht, weil ...
Bitte um das Wort	Dürfte ich zu der Aussage / dem Argument / dazu /... kurz etwas sagen / ergänzen. Ich möchte zu der Aussage / dem Argument / dazu /... etwas sagen/ergänzen.
Rückfrage	Meinen Sie damit, dass ...? Können Sie ... genauer erklären?
Bezug auf die Äußerungen der Gesprächspartnerinnen und -partner nehmen	Du hast (vorhin) gesagt, dass ... Ist das immer so? Ich möchte noch etwas zu dem hinzufügen, was ... gesagt hat. Habe ich dich richtig verstanden, dass ...? Wolltest du damit sagen, dass ...?

3a–d. Учащиеся в классе определяют, какие темы могут лечь в основу дебатов (по критериям «важно», «актуально», «интересно»), выбирают две окончательные темы на класс, которые соответствуют не менее чем двум критериям.

Учитель делит класс на 2 подгруппы. С помощью жребия определяется одна из выбранных тем для каждой из подгрупп (можно предложить учащимся вытянуть жребий, т.е. карточку, на которой написана тема). Количество карточек соответствует количеству учащихся. Учащиеся в парах подбирают аргументы за и против и составляют ментальную карту по проблематике темы. (можно воспользоваться ресурсами: ; <http://www.spicynodes.org>; <http://www.spiderscribe.net>; <http://bubbl.us>; <http://freemind.sourceforge.net>; www.edrawsoft.com, <http://mind42.com/>, <http://www.mindomo.com/>).

4. Учащиеся проводят мини-дебаты/тренинг/симуляцию дебатов в форме пинг-понга: аргумент учащегося 1 — ответ учащегося 2, свой аргумент учащегося 2 — ответ учащегося 1, аргумент учащегося 1 — ответ учащегося 2 и др.).

Занятие 18

Проведение дебатов.

Анализ результатов выполнения проекта

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности, устойчивого развития личности; владения ресурсами различных видов ораторского мастерства.

Содержание проектной деятельности: дебаты; оценивание проектной деятельности: изучение возможностей использования результатов проекта; заполнение карт самооценки.

Промежуточный образовательный результат: участие в дебатах на иностранном языке.

1a–d. С помощью жеребьевки определяются команды «за» и «против» по каждой теме. Команды формулируют основной тезис по теме, собирают аргументы в порядке их значимости. Проводится распределение ролей внутри команды, очередности выступления. Команда определяет, какие аргументы уместны в начале выступления, какие — в основной части.

2. С помощью рисунка команды еще раз вспоминают правила проведения дебатов.

3. Проведение дебатов, подведение итогов и определение победителей. Учащиеся, не участвующие в дебатах, принимают участие в подведении итогов.

4. Подведение итогов проекта. Рефлексия и самооценка.

ПРОЕКТ 2

«ПУТЕШЕСТВИЕ ПО РОДНОМУ КРАЮ»

Тип проекта: образовательный, межпредметный, среднесрочный, ролево-игровой, экскурсионный, творческий.

Количество часов — 17.

Образовательный результат (продукт) проектной деятельности: презентация достопримечательностей Беларуси на иностранном языке, викторина о региональных достопримечательностях области (района, города) на иностранном языке, информационная региональная туристическая брошюра (постер, плакат) на иностранном языке, виртуальная экскурсия на иностранном языке по области (району, городу).

Занятие 1

Планируем путешествие

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации и критического мышления.

Содержание проектной деятельности: определение темы и целей проектной деятельности. Планирование этапов проектной деятельности и определение ее результатов. Активизация фоновых и предметных знаний, языковых и речевых средств по темам «Путешествие по разным странам», «Обычаи и традиции Республики Беларусь и стран изучаемого языка» в процессе беседы, мозгового штурма. Заполнение графических организаторов.

Языковые и речевые средства выражения совета, запрета, необходимости совершения действия.

Промежуточный образовательный результат: создание концептуальной карты «Путешествие по родному краю».

1а–с. Для введения в тему учащимся предлагается посмотреть картинки, найти понятие, их объединяющее, и обосновать. Учитель напоминает слова, необходимые в проекте:

die Reise;
die Sehenswürdigkeit;
besuchen;
besichtigen;
der Tourist;
der Besucher.

Далее учащиеся соотносят фотографии достопримечательностей со страной (Германия — Беларусь), вспоминают их названия и заполняют таблицу, отмечая в том числе свое мнение, как лучше организовать посещение той или иной достопримечательности (самостоятельно или в группе и нужен ли экскурсовод).

Ключи:

1. Die Nationalbibliothek
2. Das Goethe-Schiller-Denkmal (Weimar)
3. Die Bremer Stadtmusikanten (Bremen)

4. Die Kirche St. Simeon und St. Helena (der Rote Dom) (Minsk)
5. Das Schloss Lida
6. Das Rote Rathaus (Berlin)
7. Die Brester Festung
8. Der Kölner Dom

2. Учащиеся обсуждают в парах свои последние путешествия, самое интересное и запомнившееся из них.

3. Учащимся предлагается обсудить в малых группах причины, по которым люди отправляются в путешествие, и ранжировать их. Далее результаты сравниваются в группе/классе.

4а–б. Учащиеся проводят опрос в классе/группе, определяя причины, по которым они отправляются в путешествие, и подводят итоги опроса, выявляя основную/-ые).

5–6. Учащиеся вспоминают о видах путешествий, составляя слова из букв и соотнося их с картинками и дефинициями, а далее в парах обсуждают особенности данных видов путешествий, черты характера людей, которые предпочитают такой вид отдыха, особенности подготовки, возможные сложности и т. д.

Ключи: BILDUNGSREISE — KREUZFAHRT — SKIURLAUB — SCHUL AUSFLUG — WANDERUNG — ERLEBNISFERIEN.

7. Учащиеся обсуждают, на что необходимо обратить внимание при планировании и организации путешествия по Беларуси, составляя ментальную карту.

Соответственно учитель формулирует основную задачу проекта: научиться рассказывать о Беларуси и своем регионе иностранным гостям. В процессе беседы возможно упомянуть о том, что в данный аспект входят также обычаи и традиции Республики Беларусь. Учащиеся под руководством учителя вспоминают то, что ими было изучено на занятиях по другим учебным предметам.

Далее учитель рассказывает о том, как будет проходить работа: учащиеся обсудят отдельные этапы подготовки путешествия и правила поведения, составят презентацию о достопримечательностях Беларуси с необычного ракурса, подготовят и проведут экскурсию на немецком языке по области (району, городу), изготовят региональную туристическую брошюру на немецком языке и закончат весь проект призовой викториной.

Занятие 2

Собираемся в путешествие

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления и креативности.

Содержание проектной деятельности: работа с инфографикой, видео.

Языковые и речевые средства выражения совета, запрета, необходимости совершения действия.

Промежуточный образовательный результат: правила поведения в музее (парке, общественном транспорте, городе), на экскурсии.

1а–с. Учащимся предлагается посмотреть на картинку и найти понятие, объединяющее элементы картинки, обосновать свое мнение и соответственно определить тему занятия. Далее учащиеся вспоминают, что такое музей, виды музеев, их задачи, обсуждая вопросы в 1б в малых группах. После просмотра видео дополняют свои идеи.

2–3. Учащиеся обсуждают в парах последнее посещение музея, свои впечатления от него, вспоминают о наличии правил поведения в музее и соотносят пиктограммы в упр. 3 с их категорией, далее предлагают свои наименования отобранным пиктограммам.

4a–b. Учащиеся вспоминают с помощью учителя и приведенного текста о способах языкового и графического выражения запрета и правила, соотнося приведенные короткие надписи с данными значениями.

5. Учащиеся смотрят видео и дополняют правила поведения в музее новой информацией.

6. В соответствии с выражаемой интенцией учащиеся дополняют модальные глаголы в приведенных правилах.

7–8. Учащиеся обсуждают этапы подготовки к посещению музея, формулируют советы, вспомнив соответствующую конструкцию с модальным глаголом *sollen*. Далее обобщают правила поведения в музее, составляя ментальную карту с использованием предложенных ресурсов.

Занятие 3

Национальные достопримечательности Германии

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности и кооперации.

Содержание проектной деятельности: анализ аутентичных материалов (аудио-, видео-, печатных) на иностранном языке о достопримечательностях Германии. Составление анкеты о достопримечательностях стран изучаемого иностранного языка.

Языковые и речевые средства обращения, благодарности, постановки вопросов, перечисления, выражения причины.

Промежуточный образовательный результат: анкета о достопримечательностях Германии.

1a–b. Мозговой штурм. Учащиеся обсуждают и фиксируют на доске основные интересы и задачи туриста во время пребывания в другой стране, затем сравнивают получившийся список с приведенным в упр. 1b.

2a–b. Учащиеся читают аутентичные тексты о достопримечательностях Германии, соотносят их с фотографиями, а затем сопоставляют со списком, составленным во время мозгового штурма в упр. 1a.

3. После просмотра видео учащиеся дополняют списки из упр. 1 и 2, затем обсуждают в парах, какие достопримечательности они хотели бы посетить/осмотреть, обосновывая свое мнение.

4. В ходе совместного обсуждения учащиеся пытаются выделить основные признаки, которые характерны для достопримечательностей. Учитель, обобщая результаты обсуждения, подводит итог, что же можно назвать достопримечательностью страны.

Возможно обобщение с использованием дефиниции из словаря *uden.de*: *Sehenswürdigkeit — etwas wegen seiner Einmaligkeit, außergewöhnlichen Schönheit, Kuriosität o. Ä. besonders Sehenswertes, was nur an einem bestimmten Ort zu finden ist und deshalb besonders für Touristen von besonderem Interesse ist.*

5–6. В ходе работы в парах учащиеся должны найти информацию об одной из достопримечательностей Германии, согласно описанию критериев, выделенных в упр. 4. По итогам исследовательского поиска учащиеся рассказывают одноклассникам об особенностях выбранной достопримечательности, обосновывая свое мнение, почему они (не) хотят ее посетить. Результаты представления обобщаются в таблице в виде кратких записей.

7. Учащиеся получают задание провести опрос среди родственников и знакомых, попросив назвать основные достопримечательности Германии и пояснить, что в них представляет интерес.

Цель опроса: выделить основные достопримечательности страны, известные за ее пределами. Целесообразно определить совместно с учащимися вопросы, которые они могли бы задать.

Занятие 4

Национальные достопримечательности Германии

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности и кооперации.

Содержание проектной деятельности: анализ аутентичных материалов (аудио-, видео-, печатных) на иностранном языке о достопримечательностях стран изучаемого иностранного языка.

Анализ результатов анкетирования. Ранжирование информации. Создание и презентация постера «Главные достопримечательности».

Языковые и речевые средства выражения собственного мнения, причины.

Промежуточный образовательный результат: постер о главных достопримечательностях Германии.

1–2. Учащиеся сопоставляют результаты опроса в группе/классе, выбирают основные достопримечательности Германии. По возможности определяют те достопримечательности, которые не очень известны, но интересны для посещения на их взгляд. Затем результаты опроса представляются с использованием речевых клише в малых группах.

3–4. Учащиеся выделяют достопримечательности Германии, которые им малоизвестны, но интересны, ищут о них дополнительную информацию в Интернете. Найденную информацию учащиеся представляют вместе с фотографиями на постере (с использованием интернет-ресурсов), а затем делятся ссылками с одноклассниками и знакомятся с их работами. По результатам работы и ознакомления с другими постерами учащиеся высказывают свое мнение о самых интересных местах Германии и пытаются его обосновать.

Занятие 5

Путешествие по Беларуси

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности, кооперации.

Содержание проектной деятельности: анализ аутентичных материалов (аудио-, видео-, печатных) на родном и иностранном языке о достопримечательностях Беларуси. Составление списка достопримечательностей и ранжирование информации. Отбор языковых и речевых средств для описания достопримечательностей на иностранном языке.

Языковые и речевые средства для описания достопримечательностей.

Промежуточный образовательный результат: рассказ о замке в Несвиже. Ментальная карта достопримечательностей.

1а–с. Учащиеся соотносят немецкоязычное описание достопримечательностей Беларуси с их месторасположением. После просмотра одного из видео учащиеся дополняют составленный ими список достопримечательностей Беларуси, а затем пополняют список своими идеями, используя иллюстрацию. По результатам работы в парах учащиеся выделяют 3 достопримечательности Беларуси, представляющие особую значимость и обосновывают свое мнение в классе.

2а–с. В малых группах проводится обсуждение тех городов достопримечательностей, которые следовало бы посетить, знакомясь с одной из сторон Беларуси, например: «Историческая Беларусь», «Зеленая Беларусь», «Ремесленная Беларусь», «Современная Беларусь», «Религиозная Беларусь». Итог обсуждения подводится в классе, при необходимости учащиеся могут привлечь информацию с сайта Национального агентства по туризму

3а–б. Учитель проводит деление на малые группы по 2–3 человека (случайным образом, используя карточки с одной цифрой, рисунком либо по желанию учащихся). Каждая из групп выбирает (получает от учителя) задание рассмотреть одну из сторон Беларуси («Историческая Беларусь», «Зеленая Беларусь», «Ремесленная Беларусь», «Современная Беларусь», «Религиозная Беларусь»). Возможны дополнения по желанию учителя и учащихся, например, «Творческая Беларусь», «Спортивная Беларусь», «Развлекательная Беларусь», «Гастрономическая Беларусь». После распределения тем учащиеся обсуждают, какие из городов и достопримечательностей (5–6) они выберут для представления. При необходимости учащиеся могут привлечь информацию с сайта Национального агентства по туризму.

Итог обсуждения подводится в классе, учащиеся собирают на ментальной карте аспекты, о которых они могут рассказать, представляя достопримечательности.

4а–ф. Учащиеся соотносят отдельные лексические единицы и речевые клише с аспектами рассказа, выделенными в упр. 3, далее используют эти средства в рассказе о Несвижском замке, после чего ранжируют представленную в тексте информацию по степени ее значимости, обобщают в таблице, делая краткие записи, соотносят приведенные фотографии с отдельными частями рассказа. С помощью собственных кратких записей рассказывают в парах о Несвижском замке.

Ключи

In der Region Minsk befindet sich der Palast- und Parkkomplex der Radziwills in Neswish, der in die Liste des UNESCO-Weltkulturerbes aufgenommen wurde. Es wurde 1583 vom Fürsten von Neswish Radziwill Sirotko gegründet und vom italienischen Architekten Yan Maria Bernardoni entworfen. Jahrhundertlang wurde die Residenz mehrfach umgebaut und weist heute Merkmale verschiedener Baustile auf: Renaissance, Früh- und Spätbarock, Klassizismus, Moderne, Neugotik. Das Schloss liegt auf einer künstlich angelegten Insel und ist von den Wällen, Gräben, Bastionen und dem Teichsystem in einem romantischen Park umgeben. In den Jahren 2001–2012 wurde das Schloss restauriert und 2012 wiedereröffnet. Nun werden in Neswish Opern- und Ballettabende im Schloss veranstaltet, hier finden auch verschiedene Ausstellungen und Konzerte statt. Jährlich besuchen Neswish über 400 000 Touristen. Hier gibt es auch andere weltberühmte Bauten wie die Kirche des Corpus Christi, das Sluzker Tor, das Haus des Handwerkers u.a.

Занятие 6

Достопримечательности Беларуси.

Подготовка к презентации

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности, кооперации.

Содержание проектной деятельности: анализ материалов о подготовке к презентации, отбор языковых и речевых средств для презентации. Обсуждение концепции медийной (интерактивной) презентации достопримечательностей Беларуси, распределение работы, поиск фотоматериалов и информации, ее ранжирование.

Языковые и речевые средства для презентации.

Промежуточный образовательный результат: материалы презентации достопримечательностей Беларуси.

1–2. Учитель напоминает учащимся о результатах прошлого занятия: выборе общей темы для презентации и отборе достопримечательностей, напоминает, что для подготовки презентации имеет смысл познакомиться с правилами ее построения и вспомнить речевые клише. Учащиеся смотрят один из предлагаемых видеороликов (на усмотрение учителя, в зависимости от уровня группы), выстраивают план презентации, соотносят отдельные речевые клише с этапами презентации, сравнивая результаты в парах и проверяя в классе/группе.

Ключи

Einleitung

Guten Morgen / Tag zusammen.
Heute möchte ich / möchten wir gerne über ... sprechen.
Ich würde / Wir würden euch gerne ... vorstellen.
Ich würde / Wir würden euch gerne ... zeigen.
Das Thema meiner / unserer Präsentation ist ...
Meine / Unsere Präsentation besteht aus den folgenden Abschnitten ...
Zunächst. werde ich / werden wir ... dann ... im Anschluss ... als Nächstes ... und schließlich ...

Hauptteil

Wenden wir uns jetzt ... zu
Ein weiterer wichtiger Aspekt ist ...
Schauen wir uns jetzt ... an
Um euch ein Beispiel zu geben ...
Dazu ...
Ich würde gerne eure Aufmerksamkeit auf ... lenken.
Wie ich bereits erwähnt habe ...
Darüber hinaus ...
Einerseits ... andererseits...
Dieses Bild / Video / Diagramm zeigt ...
Wie ihr sehen könnt ...

Schluss

Zusammenfassend ...
Insgesamt ...
Schließlich ...
Fassen wir zusammen, was wir gerade angeschaut haben.
Hat jemand eine Frage?
Danke für eure Aufmerksamkeit.

3. Работая в малых группах, учащиеся обсуждают идею презентации и, по возможности, выделяют ее главный слоган/основную мысль.

4a–d. Учащиеся распределяют обязанности между участниками группы, проводят поиск информации в Интернете, делают краткие записи по аналогии с предыдущим занятием, подбирают соответствующие фотографии и иллюстрации. Учитель обращает внимание на то, что презентацию можно «оживить», вспомнив моменты из собственного опыта добавив фотографии из поездок с классом или семьей и рассказав о них с опорой на предлагаемые вопросы.

Занятие 7 Достопримечательности Беларуси. Подготовка презентации

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности, кооперации.

Содержание проектной деятельности: Создание мультимедийной (интерактивной) презентации достопримечательностей Беларуси. Описание достопримечательностей на иностранном языке.

Языковые и речевые средства для презентации.

Промежуточный образовательный результат: мультимедийная (интерактивная) презентация достопримечательностей Беларуси.

1a–b. Учащиеся обсуждают в группах найденные фотографии и отбирают наиболее подходящие к цели и слогану презентации, после чего обсуждают материалы, которые будут изображены на каждом слайде. Учитель обращает внимание, что представление презентации будет проводиться в формате «печа-куча», т. е. у учащихся в распоряжении будет не более 7 минут, соответственно презентация не должна содержать более 20 слайдов.

2a–f. Учащиеся размещают материалы на слайдах презентации, следуя описанию задания.

3a–b. Учащиеся делают карточки с краткими записями для презентации и репетируют ее представление в малых группах.

Занятие 8

Фестиваль достопримечательностей Беларуси

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, кооперации, эмоционального и социального интеллекта, устойчивого развития личности.

Содержание проектной деятельности: представление достопримечательностей Беларуси на иностранном языке в формате «Печа-куча». Оценка и совместное обсуждение результатов работы.

Языковые и речевые средства выражения оценки, комментирования, уточнения, расспроса и пояснения.

Промежуточный образовательный результат: устная презентация национальных достопримечательностей Беларуси.

1–3. Учащиеся представляют свои подготовленные презентации и оценивают презентации других групп в соответствии с приведенными критериями (критерии желательно распечатать для каждого учащегося). Выбор лучшей презентации можно организовать в разных номинациях: лучшее представление, лучшее содержание, лучший визуальный ряд, самый творческий подход и др.).

Занятие 9

Планируем экскурсию для зарубежных гостей

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности, кооперации, эмоционального и социального интеллекта.

Содержание проектной деятельности: организация малых групп, распределение ролей в группах. Определение перечня региональных достопримечательностей (до 5 единиц) в малых группах. Дополнение концептуальной карты «Путешествие по родному краю» информацией о достопримечательностях области (района, города). Разработка рекламы экскурсии для зарубежных гостей.

Языковые и речевые средства для выражения совета, (не)согласия, критики.

Промежуточный образовательный результат: реклама экскурсии для зарубежных гостей по области (району, городу).

1a–b. Учащиеся вспоминают об основных достопримечательностях Беларуси, приводя по 3 самых важных в каждой категории, а затем формулируют советы в соответствии с интересами собеседника, используя соответствующие речевые клише.

2a. Мозговой штурм. Учащиеся вспоминают об основных достопримечательностях региона (город — район — область). Возможно привлечение интернет-ресурсов для создания ментальной карты либо использование шаблона и листков для заметок/написание идей на доске.

Учитель может давать наводящие идеи: Sehenswürdigkeiten der Stadt (Rathaus, historische Gebäude, Gebäude, in denen berühmte Persönlichkeiten leben / gelebt haben, Kirchen / Moscheen / Synagogen, Tempel, Parks, Plätze, Orte mit besonderer Aussicht auf Stadt oder Landschaft usw.), die für Touristen interessanten / wichtigen Orte wie Restaurants, Museen, Theater, Orte, an denen man Sport machen kann ...

2b–c. Учитель знакомит учащихся с дальнейшей задачей проекта: подготовка экскурсии по региону для проведения ролевой игры «Экскурсия по родному краю».

Учитель проводит деление на малые группы по 3–4 человека (случайным образом, используя карточки с одной цифрой, рисунком либо по желанию учащихся). Каждая из групп готовит свою экскурсию. После распределения по группам учащиеся обсуждают, какие из городов и достопримечательностей (5) они выберут для представления, используя соответствующие речевые клише. После обсуждения учащиеся рисуют предлагаемый маршрут на карте.

3–4. Учащиеся знакомятся с аутентичной рекламой экскурсионного тура и разрабатывают свою по аналогии, используя соответствующие речевые клише.

5a–b. Учащиеся знакомят остальных с рекламой своего тура, обмениваются советами по внесению изменений в программу тура.

Занятие 10

Организуем экскурсию для зарубежных гостей

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности, кооперации, эмоционального и социального интеллекта.

Содержание проектной деятельности: отбор и критический анализ информации о проведении экскурсии, ознакомление с аутентичными экскурсиями на немецком языке.

Языковые и речевые средства для отдельных частей экскурсионной программы.

Промежуточный образовательный результат: основные правила экскурсии для зарубежных гостей по области (району, городу).

1. Учащиеся обсуждают в классе, что необходимо спланировать при организации экскурсии, дополняя ментальную карту.

2. Учащиеся знакомятся с аутентичными советами, как можно подготовить хорошую экскурсию. В ходе прочтения текста учащиеся выделяют (подчеркивают) наиболее важную с их точки зрения информацию.

3a–b. Учащиеся знакомятся с одним (на усмотрение учителя в зависимости от уровня группы и интересов учащихся) из предлагаемых аутентичных видео, обращая внимание на речевые клише, используемые экскурсоводами. После просмотра видео учащиеся возвращаются к прочитанным советам и выделяют в малых группах наиболее важные, на которые они будут ориентироваться при подготовке экскурсии.

4. Учащиеся соотносят речевые клише и лексические средства, грамматические конструкции с отдельными советами.

Занятие 11

Разрабатываем экскурсию

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, кооперации, критического мышления, креативности, эмоционального и социального интеллекта, устойчивого развития личности.

Содержание проектной деятельности: работа в малых группах с инфографикой, сплошными и несплошными (печатными и электронными) текстами на родном и иностранном языках. Критический анализ информации. Нахождение сходств и отличий в различных источниках информации. Отбор интересных фактов, значимой информации о достопримечательностях области (района, города).

Языковые и речевые средства выражения приветствия и прощания с группой людей, рекомендации, описания, повествования, уточнения, сравнения.

Промежуточный образовательный результат: план экскурсии для зарубежных гостей по области (району, городу).

1. Учащиеся обсуждают в классе, где они могут найти информацию о достопримечательностях региона с опорой на предлагаемую схему. Учитель руководит обсуждением, подчеркивая, что ряд официальных ресурсов уже упоминался на предыдущих занятиях (БелТА: <https://www.belta.by/> и <https://www.belarus.by>, Беларусь. Факты: <https://belarusfacts.by/ru/belarus/tourism/sightseeing/>). Можно использовать сайты телекомпаний Республики Беларусь (<https://ctv.by/dostoprimechatelnosti-belarusi-0>, <https://ont.by>, Беларусь 3: <https://www.tvr.by/televidenie/belarus-3/proekti-belarus-3/>), музея миниатюр (<https://belarusmini.by/>), официальные сайты самих достопримечательностей, а также некоторые другие сайты (<https://traveling.by/news/item/1363>, <https://tropinki.by/vse-marshruty> <https://www.holiday.by/blog/38719>, <https://vetliva.ru/belarus/blog/zimnie-marshruty-po-belarusi/>, <https://realt.onliner.by/2019/07/02/belarus-route-1>, <https://realt.onliner.by/2019/07/09/belarus-route-2>), странички блогов в соцсетях и т. д.

2. Учащиеся распределяют задания. Каждый ищет информацию об 1 «большой» либо 2 «малых» достопримечательностях. Под «большими» понимаются достопримечательности, хорошо известные в стране (и, возможно, за рубежом), о которых есть много информации в доступе, «малые» достопримечательности — достопримечательности и знаковые места региона, о которых не очень много информации в Интернете. Учитель акцентирует внимание на том, что для поиска должны использоваться различные источники, чтобы информацию можно было сопоставить и проверить.

3. Учащиеся критически прочитывают найденную информацию, ищут сходства и отличия в различных источниках информации, перепроверяют ее.

4. В задачи учащихся входит также найти интересные факты/легенды/истории о соответствующих достопримечательностях.

5. По итогам поиска информации учащиеся ранжируют ее по степени значимости.

Занятие 12

Разрабатываем экскурсию

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, кооперации, критического мышления, креативности, эмоционального и социального интеллекта, устойчивого развития личности.

Содержание проектной деятельности: ранжирование и структурирование отобранной информации о достопримечательностях области (района, города). Написание (в малых группах) текста экскурсионного сопровождения по области (району, городу).

Языковые и речевые средства выражения приветствия и прощания с группой людей, рекомендации, описания, повествования, уточнения, сравнения.

Промежуточный образовательный результат: письменный текст экскурсионного сопровождения зарубежных гостей по области (району, городу).

1–4. В малых группах учащиеся обсуждают, что они хотели бы рассказать о каждой достопримечательности и что целесообразно не упоминать, вспоминают советы по проведению экскурсии и соответствующие речевые клише (занятие 10), после чего пишут текст экскурсионного сопровождения, дают его для ознакомления другим участникам группы и вносят соответствующие корректировки.

Занятие 13

Региональная туристическая брошюра

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности, кооперации, эмоционального и социального интеллекта, устойчивого развития личности.

Содержание проектной деятельности: знакомство с правилами создания туристической брошюры на иностранном языке. Отбор информации для включения в брошюру.

Языковые и речевые средства для постановки вопросов, описания, повествования, уточнения, сравнения.

Промежуточный образовательный результат: план туристической брошюры для зарубежных гостей по области (району, городу).

1. Учитель обращает внимание учащихся, что для привлечения внимания к экскурсионному туру часто используется туристическая брошюра: Учащиеся знакомятся с представленными туристическими брошюрами, обсуждают вопросы в парах/малых группах

2. Учащиеся обсуждают в малых группах, какую информацию по региону целесообразно включить в экскурсионную брошюру, чтобы привлечь внимание к туру

3–4. Учащиеся знакомятся с аутентичными рекомендациями по составлению туристической брошюры и корректируют информацию, собранную в упр. 2.

Занятие 14

Создание региональной туристической брошюры и теста

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, критического мышления, креативности, кооперации, эмоционального и социального интеллекта, устойчивого развития личности.

Содержание проектной деятельности: разработка (в малых группах) вопросов викторины на иностранном языке о достопримечательностях области (района, города). Оформление викторины о достопримечательностях области (района, города). Разработка макета информационной региональной туристической брошюры (постера, плаката) на иностранном языке. Оформление брошюры (постера, плаката) на бумажном или цифровом носителе.

Языковые и речевые средства для постановки вопросов, описания, повествования, уточнения, сравнения.

Промежуточный образовательный результат: викторина о достопримечательностях области (района, города), информационная региональная туристическая брошюра (постер, плакат) на иностранном языке.

1–2. Учитель информирует учащихся, что туристическую брошюру можно изготовить, используя шаблоны в электронных ресурсах. Учащиеся знакомятся с шаблонами, выбирают цветовое оформление, формулируют слоган/заголовок для брошюры, пишут текст брошюры, подбирают соответствующие фотографии.

3. После написания текста учащиеся перечитывают его еще раз, корректируют ошибки, распечатывают/сохраняют брошюру на компьютере.

4а–б. С использованием ресурсов для создания онлайн-викторин учащиеся разрабатывают викторину о важнейших достопримечательностях своего тура (10–12 вопросов).

Занятие 15

Подготовка к проведению экскурсии по родному краю

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, креативности, кооперации, эмоционального и социального интеллекта, устойчивого развития личности.

Содержание проектной деятельности: распределение ролей (экскурсовод, гид, сопровождающий туристической группы) для проведения ролевой игры «Экскурсия по родному краю». Подготовка ролевых карт (сообщение) и необходимых материалов на печатных и цифровых носителях.

Языковые и речевые средства для выражения оценки.

Промежуточный образовательный результат: подготовленный текст экскурсии.

1–2. Учащиеся знакомятся с предлагаемыми ролями (экскурсовода, гида, сопровождающего туристической группы), их обязанностями, после чего распределяют роли в каждой группе.

3. В соответствии с распределением ролей учащиеся готовят ролевые карточки, отбирая необходимые речевые клише и дополняя текст информацией о достопримечательности/-ях, которую/-ые они будут представлять.

4. Учащиеся обсуждают в группах необходимость дополнительных аксессуаров для проведения экскурсии и готовят их к следующему занятию.

Занятие 16

Экскурсия по родному краю

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации, креативности, кооперации, эмоционального и социального интеллекта, устойчивого развития личности.

Содержание проектной деятельности: проведение ролевой игры «Экскурсия по родному краю». Подведение итогов. Рефлексия. Само- и взаимооценка деятельности в процессе подготовки и проведения ролевой игры.

Языковые и речевые средства для выражения оценки.

Промежуточный образовательный результат: виртуальная экскурсия на иностранном языке по области (району, городу).

1–2. Учащиеся проводят экскурсию, остальные группы принимают активное участие в ней в роли зарубежных туристов. Возможно приглашение гостей. По результатам проводят оценку экскурсии (рекомендуется предварительно распечатать бланки оценивания).

Занятие 17

Альбом путешественника

Функциональные задачи: развитие умений коммуникации и устойчивого развития личности.

Содержание проектной деятельности: проведение викторины между малыми группами. Заполнение карт само- и взаимооценки осуществления проектной деятельности. Коллективное обсуждение процесса и результата выполнения проекта.

Языковые и речевые средства выражения оценки и аргументации.

Промежуточный образовательный результат: фотоколлаж, представляющий основные этапы и моменты проекта.

1–3. Учащиеся вспоминают о самых интересных идеях и моментах проекта, отбирают из сделанных фотографий 10 самых лучших, которые могут представить весь проект.

Учитель подводит итоги и предлагает сделать фотоколлаж. Задача учащихся — выделить отдельные категории, по которым можно распределить фотографии, наклеить фотографии на лист формата А3 (либо возможно сделать коллаж в электронном виде), подписать их.

4–5. Учащиеся играют в разработанные викторины, выбирают лучшего знатока региона (желателен приз!), после чего проводят самооценку по результатам проекта.

Как вариант окончания проекта учитель может предложить написать мини-эссе «Лучший экскурсовод» («Лучший маршрут»). Представленные учащимися работы можно опубликовать на сайте школы.